

Атмосфера сразу же стала неловкой. Отличный почерк Гу Цзиньюй был известен в столице. Хотя эта Молодая Госпожа Чжуан была племянницей ревизора Чжуана, она боялась, что проиграет Гу Цзиньюй.

Молодая Госпожа Чжуан не была щедрым и великодушным человеком, поэтому если она действительно проиграет, то может усложнить жизнь Гу Цзиньюй.

Маркиз Гу посмотрел на Ань Цзюньвана, надеясь, что тот сможет остановить сестру, но похоже последний не собирался ничего говорить.

Маркиз Гу втайне покрылся холодным потом и незаметно подмигнул Гу Цзиньюй, надеясь, что она намеренно проиграет Молодой Госпоже Чжуан.

Когда Яо Ши увидела, как Молодая Госпожа Чжуан намеренно усложняла жизнь Гу Цзиньюй, она невольно подумала о Гу Цзяо. Даже Гу Цзиньюй будучи дочерью, выросшей в поместье маркиза, время от времени сталкивалась с подобными провокациями. Если бы Гу Цзяо, выросшая в сельской местности, вернулась в столицу, оказалась бы она в менее сложной ситуации?

В приемный зал Тинтао вошла группа людей.

Слуги принесли четыре драгоценности рабочего кабинета*.

«Как Молодая Госпожа Чжуан хочет соревноваться?» - скромно спросила Гу Цзиньюй.

Молодая Госпожа Чжуан подняла брови и ответила: «Мы обе напишем по стихотворению, а мой брат и маркиз Гу будут судьями, чтобы определить, чей почерк лучше!»

«Одно и то же стихотворение?» - спросила Гу Цзиньюй.

Молодая Госпожа Чжуан хмыкнула: «Разве это не естественно? Как еще мы можем сравнить какой почерк лучше?»

Так мог говорить только дилетант, и Гу Цзиньюй поняла это, но ничего не сказала: «Пожалуйста, выбирайте стихотворение, Молодая Госпожа Чжуан».

Чжуан Мэньюнь задумалась и взмахом руки начала писать стихотворение, сочиненное Ань Цзюньваном.

Это стихотворение было написано им на втором году обучения в государстве Чэнь. Тогда ему еще не было и десяти лет, а он уже написал стихотворение из семи слов, полное ностальгии.

Его талант просто потряс государство Чэнь.

Император государства Чэнь пожалел его талант и не стал убивать принца-заложника, чтобы выместить свой гнев после поражения государства Чэнь.

Гу Цзиньюй поняла, о каком стихотворении идет речь, прочитав начало, оно было широко распространено в государстве Чжао. Она восхищалась талантом Ань Цзюньвана, поэтому писала стихотворение плавно, как движущиеся облака и текущая вода, и даже была на несколько штрихов быстрее, чем Молодая Госпожа Чжуан.

После того, как они отложили кисти, слуги с обеих сторон передали их работы Ань Цзюньвану и маркизу Гу для оценки.

Маркиз Гу с самого начала планировал сказать, что Молодая Госпожа Чжуан лучше, несмотря ни на что, но после того, как он увидел ее почерк, он потерял смелость нести чушь с открытыми глазами**.

Это действительно написал человек?

Молодая Госпожа Чжуан была внучкой Великого Тайфу Чжуана, а ее дядя, ревизор Чжуан, был еще известным литературным мастером, так что можно было с уверенностью сказать, что семья Чжуан была очень образованной, в ней никто не мог быть плохим. Как же так получилось, что Молодая Госпожа Чжуан свернула с этого пути?

Маркиз Гу был в холодном поту.

Дочь моя, дочь моя, разве отец не намекнул тебе, чтобы ты позволила Молодой Госпоже Чжуан победить?

Забудь об этом, разница была настолько очевидна, что уступать было нельзя.

Молодая Госпожа Чжуан хлопнула в ладоши и высокопарно спросила: «Ну как? Кто победил?»

Ань Цзюньван легко улыбнулся и сказал: «Есть ли необходимость спрашивать об этом? Естественно, ты победила».

Маркиз Гу был ошеломлен.

У него такой высокий уровень мастерства в том, чтобы так убедительно лгать, не моргнув глазом?

Гу Цзиньюй тоже была поражена.

Неужели Ань Цзюньван оказался человеком, который может обойтись несправедливо?

Молодая Госпожа Чжуан самодовольно улыбнулась и уже собиралась подколоть Гу Цзиньюй несколькими едкими словами, когда услышала, как Ань Цзюньван снова заговорил: «Кто может быть лучше тебя, когда дело доходит до позора?»

Молодая Госпожа Чжуан была в замешательстве.

Маркиз Гу и Гу Цзиньюй тоже были в замешательстве.

Разве можно было так унижать собственную сестру ...

Когда первый шок Молодой Госпожи Чжуан прошел, она уперла руки в боки и топнула ногой: «Старший брат ... Как брат может так говорить обо мне?»

Ань Цзюньван равнодушно ответил: «Даже у трехлетнего ребенка почерк лучше, чем у тебя. Если ты даже не можешь увидеть этого, значит, проблема не твоем почерке, а твоей голове».

Молодая Госпожа Чжуан задыхнулась и покраснела.

Ань Цзюньван продолжил говорить: «Если ты все еще хочешь продолжать позориться, тогда давай сделаем это снова. На этот раз ты снова будешь соревноваться в поэзии, или ты будешь поочередно проигрывать кому-то то в поэзии, то в песнях?»

Молодая Госпожа Чжуан была в такой ярости, что больше не хотела с ним разговаривать. Она взмахнула рукавами и с шумом ушла!

Маркиз Гу неловко пробормотал: «Способ обучения сестры Ань Цзюньваном действительно оригинален».

Ань Цзюньван бесстрастно ответил: «Она младшая сестра в семье, и семья избаловала ее, простите, что маркизу пришлось увидеть это».

Маркиз Гу быстро сказал: «Что вы говорите? Что вы говорите? Молодая Госпожа Чжуан утонченная и живая, она просто прелесть».

Ань Цзюньван слегка кивнул головой: «Уже поздно, я пойду отдохну, увидимся завтра».

Маркиз Гу, Яо Ши и Гу Цзиньюй поклонились, провожая его к выходу.

Глядя на его спину, исчезающую в ночи, Гу Цзиньюй пробормотала: «Этот Ань Цзюньван совсем не такой, как все остальные принцы ...»

Гу Цзиньюй часто приходила в императорский дворец сопровождать императорскую наложницу Шу и встречала многих принцев и ванов***, но никто из них не был таким выдающимся, как Ань Цзюньван, будь то внешность, талант или темперамент.

Для такого мужчины в мире просто не существовало женщины, которая могла бы ему соответствовать.

Ань Цзюньван и Молодая Госпожа Чжуан расположились в одном из самых элегантных дворов горной резиденции. Когда Молодая Госпожа Чжуан, вернулась в свой двор, она заперлась в своей комнате. Служанки пытались утешить ее, но были выгнаны ею.

В дверь постучали.

Молодая Госпожа Чжуан сердито сказала: «Убирайтесь! Никому не разрешается входить!»

«Это я», - сказал Ань Цзюньван.

«Старший брат?» Молодая Госпожа Чжуан взволнованно поднялась, но снова села, вспомнив, как брат поставил ее в неловкое положение.

«Я вхожу». Ань Цзюньван сказал и подождал некоторое время, прежде чем толкнуть дверь.

Молодая Госпожа Чжуан отвернулась, продемонстрировав ему затылок.

Ань Цзюньван мягко сказал: «Ты была тем, кто хотел отправиться в путешествие со мной. Я же предупредил, что не буду баловать тебя, как отец и мать, и ты согласилась».

«Я ...» Молодая Госпожа Чжуан задыхнулась. Она не ожидала, что этот брат окажется человеком слова, она думала, что он будет как ее отец и мать, которые, говоря, что не будут баловать ее, на самом деле потакали ей без всякой нижней границы.

Задыхаясь, она сказала: «Я твоя младшая сестра, а ты помогаешь чужакам издеваться надо мной!»

Ань Цзюньван не стал долго спорить с ней, а шагнул вперед и протянул ей коробку размером с ладонь.

«Что это?» - недоверчиво спросила Молодая Госпожа Чжуан.

«Просто открой и увидишь», - ответил Ань Цзюньван.

Молодая Госпожа Чжуан посмотрела на коробку на ладони брата.

Руки брата были настолько красивы, изысканны, как резьба по нефриту, что даже если положить рядом с его рукой жадеит или прекрасный нефрит, они не были бы так хороши, как его руки.

Молодая Госпожа Чжуан вздохнула и взяла коробку.

Она открыла ее и обнаружила внутри жемчужину, светящуюся в темноте****. Она любила такие нежные и забавные вещицы, и ее внимание сразу же привлек этот подарок.

Ань Цзюньван сказал: «Это пятицветная***** жемчужина, светящаяся в темноте, сокровище императора государства Чэнь, я обменял ее у него на две поэмы».

Услышав, что это сокровище императора государства Чэнь, Молодая Госпожа Чжуан полюбила ее еще больше.

Мой старший брат все еще любит меня!

Молодая Госпожа Чжуан обрадовалась, но, подумав, что ей немного стыдно так быстро идти на компромисс, она прочистила горло и сказала с серьезным видом: «В будущем ты не должен больше помогать чужакам издеваться надо мной!»

Успокоив свою младшую сестру, Ань Цзюньван вернулся в свою комнату.

Человек в черном вышел из-за ширмы и поклонился: «Ваше Высочество!»

Ань Цзюньван спросил: «Все ли твои люди прибыли?»

Человек в черном ответил: «Они все здесь и затаились за пределами резиденции "Вилла Горячего источника", готовые служить по вашему приказу!»

Ань Цзюньван сказал: «Скажи им, чтобы они не прятались в тени, а переоделись в гражданскую одежду».

Человек в черном задумался: «Ваше Высочество, вы уверены, что это в городе Цинцюань?»

Ань Цзюньван задумался на мгновение и сказал: «Именно в городе Цинцюань люди Его Величества***** потеряли след Вдовствующей Императрицы, это означает, что она

действительно забрела сюда. Но что касается того, куда именно она отправилась, нам это еще предстоит выяснить».

Человек в черном нерешительно спросил: «Вдовствующая Императрица ... действительно больна проказой?»

Ань Цзюньван ответил: «Именно так».

Человек в черном нахмурился и сказал: «Но люди Его Величества же обыскали весь город, даже деревни под его властью, и никого подозрительного не нашли, может ли быть так, что Вдовствующая Императрица уже умерла?»

Глаза Ань Цзюньвана стали глубокими и темными, когда он сказал: «Если она жива, я хочу увидеть ее, если мертва, я хочу увидеть ее труп, по другому поводу, ищите этого цзюньвана снова!»

В государстве думали, что Ань Цзюньван был невежественным в политических делах, был слабым молодым человеком, который умел только писать и сочинять стихи. Но если он был таким слабым, каким казался, как он мог выжить после стольких лет пребывания в качестве принца-заложника в государстве Чэнь?

Никто не знал, сколько страданий пришлось пережить Ань Цзюньвану в государстве Чэнь. Он никогда не рассказывал об этом своим родителям, но этот человек в черном сопровождал его и видел, как он переживал те мрачные годы.

Он знал методы Ань Цзюньвана лучше, чем кто-либо другой, и то, что он твердо решил сделать, он доведет до конца.

Примечание:

* - четыре драгоценности рабочего кабинета - кисть, тушь, бумага и тушечница (или чернильный камень — инструмент, используемый в дальневосточной каллиграфии и живописи для смешивания туши (чернил) с водой; эквивалент палитры);

** - нести чушь с открытыми глазами - обр.выражение - врать, не моргнув глазом;

*** - ван - князь, титул для членов императорской семьи;

**** - светящаяся в темноте жемчужина отличается от обычной тем, что эти жемчужины способны сиять даже в темноте без помощи ультрафиолетового освещения, минерал, из

которого состоят жемчужины, имеет название флюорит и встречается настолько редко, что западные геологи не признают его существование, однако в 1982 году на шахте по добыче вольфрама в провинции Гуандун было открыто первое месторождение флюорита; этот минерал по прочности не уступает алмазу;

***** - пятицветная - синий, жёлтый, красный, белый, чёрный;

***** - речь об императоре;

Перевод: Флоренс

<http://tl.rulate.ru/book/63867/2238374>